

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 8.7.2009
KOM(2009) 350 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 43/2009 när det gäller fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd

MOTIVERING

I rådets förordning (EG) nr 43/2009 fastställs för år 2009 fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapsfartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs.

Eftersom vissa fartygsgrupper med stöd av rådets förordning (EG) nr [..]/2009 inte längre omfattas av ansträngningsordningen enligt förordning (EG) nr 1342/2008, måste den högsta tillåtna ansträngning som tilldelas medlemsstaterna i bilaga IIa till förordning 43/2009 ändras.

Den 6 april antog rådet förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, ändring av förordning (EG) nr 43/2009 och upphävande av förordning (EG) nr 1559/2007. Enligt artikel 9 i den förordningen ska rådet fastställa och mellan medlemsstaterna fördela det största antal spöfiskefartyg och dörjfartyg som aktivt får fiska efter blåfenad tonfisk i Atlanten, det största antal fartyg som aktivt får fiska efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet i odlingssyfte, och det största antal spöfiskefartyg, långrevsfartyg och fartyg med handlinor som aktivt får fiska efter färsk blåfenad tonfisk i Medelhavet. Rådet ska även besluta om hur gemenskapens kvot blåfenad tonfisk ska fördelas mellan medlemsstaterna.

För att det ska bli möjligt att samla fler vetenskapliga uppgifter om krill (en art av grundläggande betydelse för det marina ekosystemet i Antarktis) är det viktigt att i gemenskapslagstiftningen införliva flera rekommendationer som CCAMLR:s (konventionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis) vetenskapliga kommitté nyligen utfärdat och som den upprepade vid sitt möte 2008. På så sätt kan en hundraprocentig observationstäckning garanteras vad avser krillfisket i CCAMLR:s konventionsområde.

Det förslag som Europeiska gemenskapens företrädare, Färöarna, Grönland, Island, Norge och Ryska federationen lade fram vid ett möte i London den 9–11 februari 2009 rörande förvaltningen av kungsfisk i Irmingerhavet och intilliggande vatten i NEAFC-området under 2009 och som därefter godkändes av de avtalsslutande parterna i Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC), bör införlivas i gemenskapslagstiftningen. Eftersom avtalet ska tillämpas under hela 2009 bör införlivandet i gemenskapslagstiftningen ske med retroaktiv verkan från och med den 1 januari 2009.

Slutsatserna från sammanträdet i gemensamma kommittén EU–Grönland den 25 november 2008 i Köpenhamn när det gäller EG:s andel av kungsfisk i Grönlands vatten i ICES-områdena V och XIV bör införlivas i gemenskapslagstiftningen. Eftersom det arrangemang som avtalats med Grönland är kopplat till NEAFC-avtalet om förvaltning av kungsfisk i Irmingerhavet bör också införlivandet i gemenskapslagstiftningen av slutsatserna från sammanträdet i gemensamma kommittén EU–Grönland gälla med retroaktiv verkan från och med den 1 januari 2009.

Vid ett möte i Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC) i London den 24–27 mars 2009 lade de avtalsslutande parternas delegationschefer (Danmark för Färöarna och Grönland, Europeiska gemenskapen, Island, Norge och Ryska federationen) fram ett förslag rörande skydd av känsliga marina ekosystem i NEAFC:s regleringsområde mot betydande negativ påverkan. Förslaget godkändes därefter av de avtalsslutande parterna i NEAFC och bör införlivas i gemenskapslagstiftningen.

De TAC som fastställts för liten hälleflundra i förvaltningsområdet EG:s vatten i ICES-områdena IIa och IV samt EG:s vatten och internationella vatten i ICES-område VI, för makrill i förvaltningsområdena VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, EG:s vatten i ICES-område Vb och internationella vatten i ICES-områdena IIa, XII och XIV samt för taggmakrill i förvaltningsområdena VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, EG:s vatten i ICES-område Vb, internationella vatten i ICES-områdena XII och XIV, bör omfatta både EG:s vatten och internationella vatten i ICES-område Vb, så att felrapportering kan undvikas. Förvaltningsområdena för dessa TAC bör därför ändras.

Syftet med föreliggande förslag är att införa nödvändiga ändringar i förordning (EG) nr 43/2009.

Rådet uppmanas att anta detta förslag så snart som möjligt för att ge yrkesfiskarna möjlighet att planera sin verksamhet för den här fiskesäsongen.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 43/2009 när det gäller fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken[1], särskilt artikel 2.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1342/2008 av den 18 december 2008 om upprättande av en långsiktig plan för torskbestånden och det fiske som utnyttjar de bestånden[2], särskilt artikel 12,

med beaktande av förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, ändring av förordning (EG) nr 43/2009 och upphävande av förordning (EG) nr 1559/2007, särskilt artikel 9.3, 9.4, 9.5, 9.7, 9.8, 9.9 och 9.1.

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) I rådets förordning (EG) nr 43/2009[3] fastställs för 2009 fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs.

(2) I bilaga IIa till förordning (EG) nr 43/2009 fastställs reglerna för förvaltning av fiskeansträngningen inom ramen för den långsiktiga förvaltningsplan för torskbestånd som fastställs i förordning (EG) Nr 1342/2008, och i tillägg 1 till samma bilaga fastställs den maximala tillåtna ansträngning i kilowattdagar som gäller för varje medlemsstat i de aktuella områdena och med de aktuella redskapsgrupperna. Med beaktande av rådets förordning (EG) nr [..]/2009 om uteslutande av vissa fartygsgrupper från den ansträngningsordning som fastställs i kapitel III i förordning (EG) nr 1342/2008[4] är det nödvändigt att justera den maximala tillåtna ansträngning

---

1 EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.
2 EUT L 348, 24.12.2008, s. 20.
3 EUT L 22, 26.1.2009, s. 1.
4 EUT L [..], [..].[..].2009, s. [..].

som fastställs i tillägg 1 till bilaga IIA till förordning (EG) nr 43/2009 genom att för Spaniens del dra av 590 583 kW-dagar från ansträngningsgrupp TR1 i område d och för Sveriges del dra av 148 613 kW-dagar från ansträngningsgrupp TR2 i geografiskt område a samt 706 272 kW-dagar från ansträngningsgrupp TR2 i geografiskt område b. Med hänsyn till den retroaktiva tillämpningen av förordning (EG) nr [..]/2009 från och med den 1 februari 2009 bör dessa justeringar tillämpas från och med den dagen.

(3) Enligt artikel 9 förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, ändring av förordning (EG) nr 43/2009 och upphävande av förordning (EG) nr 1559/2007[5] är det rådets uppgift att fastställa och mellan medlemsstaterna fördela det största antal spöfiskefartyg och dörjfartyg som får fiska aktivt efter blåfenad tonfisk i Atlanten, det största antal fartyg som får fiska aktivt efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet i odlingssyfte, och det största antal spöfiskefartyg, långrevsfartyg och fartyg med handlinor som får fiska aktivt efter färsk blåfenad tonfisk i Medelhavet. Rådet fattar även beslut om hur gemenskapens kvot blåfenad tonfisk ska fördelas mellan medlemsstaterna.

(4) För att det ska bli möjligt att samla fler vetenskapliga uppgifter om krill (en art av grundläggande betydelse för det marina ekosystemet i Antarktis) är det viktigt att i gemenskapslagstiftningen införliva flera rekommendationer som vetenskapliga kommittén, inrättad enligt konventionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis (CCAMLR), nyligen utfärdat och som den upprepade vid sitt möte 2008. På så sätt kan en hundraprocentig observationstäckning garanteras vad avser krillfisket i CCAMLR:s konventionsområde.

(5) Inom ramen för fiskeavtalet med Norge har ytterligare 750 ton torsk i norska vatten i ICES-områdena I och II gjorts tillgängliga för gemenskapen.

(6) Det förslag som Europeiska gemenskapens företrädare, Färöarna, Grönland, Island, Norge och Ryska federationen lade fram vid ett möte i London den 9–11 februari 2009 rörande förvaltningen av kungsfisk i Irmingerhavet och intilliggande vatten i NEAFC-området under 2009 och som därefter godkändes av de avtalsslutande parterna i Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC), bör införlivas i gemenskapslagstiftningen. Eftersom avtalet är tillämpligt under hela 2009 bör fiskemöjligheterna tillämpas retroaktivt från och med den 1 januari 2009.

(7) Slutsatserna från sammanträdet i gemensamma kommittén EU–Grönland den 25 november 2008 i Köpenhamn när det gäller EG:s andel av kungsfisk i Grönlands vatten i ICES-områdena V och XIV bör införlivas i gemenskapslagstiftningen. Eftersom det arrangemang som avtalats med Grönland är kopplat till NEAFC-avtalet om förvaltning av kungsfisk i Irmingerhavet och intilliggande vatten, bör även de åtgärder som antagits för att genomföra slutsatserna från sammanträdet i gemensamma kommittén EU–Grönland tillämpas retroaktivt från och med 1 januari 2009.

(8) Den totala tillåtna fångstmängd (TAC) som fastställts för liten hälleflundra i förvaltningsområdet EG:s vatten i ICES-områdena IIa och IV samt EG:s vatten och internationella vatten i ICES-område VI, för makrill i förvaltningsområde VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, EG:s vatten i ICES-område Vb och internationella

[5] EUT L 96/1, 15.4.2009, s. 1.

vatten i ICES-områdena IIa, XII och XIV samt för taggmakrill i förvaltningsområdena VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, EG:s vatten i ICES-område Vb, internationella vatten i ICES-områdena XII och XIV, bör omfatta EG:s vatten och internationella vatten i ICES-område Vb, så att felrapportering kan undvikas. Förvaltningsområdena för dessa TAC bör därför ändras i enlighet med detta.

(9) Vid ett möte i Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC) i London den 24–27 mars 2009 lade de avtalsslutande parternas delegationschefer (Danmark för Färöarna och Grönland, Europeiska gemenskapen, Island, Norge och Ryska federationen) fram ett förslag rörande skydd av känsliga marina ekosystem i NEAFC:s regleringsområde mot betydande negativ påverkan. Förslaget godkändes därefter av de avtalsslutande parterna i NEAFC och bör införlivas i gemenskapslagstiftningen.

(10) Förordning (EG) nr 43/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1
Ändringar av förordning (EG) nr 43/2009

Förordning (EG) nr 43/2009 ska ändras på följande sätt:

(1) Följande kapitel VIIIa ska införas:

”Kapitel VIIIa

Märkning av fisk som frysts efter att ha fångats i NEAFC:s konventionsområde av gemenskapsfartyg eller tredjelands fartyg

Artikel 39a
Märkning av fryst fisk

All fisk som fångas i NEAFC:s konventionsområde ska vid nedfrysning identifieras med en tydlig och lättläst etikett eller stämpel. Etiketten eller stämpeln, som ska placeras på varje låda eller block fryst fisk, ska ange art, produktionsdatum, ICES-delområde och -sektion där fångsten togs samt namnet på det fartyg som fångat fisken.”

(2) I artikel 48 ska följande punkt införas som punkt 1a:

”1a Alla fartyg som deltar i krillfiske enligt artikel 49 ska under all fiskeverksamhet inom fiskeperioden ha minst en observatör ombord, vilken utnämnts i enlighet med CCAMLR Scheme of International Scientific Observation eller uppfyller kraven enligt den ordningen.”

(3) I artikel 50 ska punkt 4 utgå.

(4) Följande artiklar 91a–91f ska införas:

”Artikel 91a

Maximalt antal fartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten

Det maximala antalet spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg från gemenskapen med tillstånd att aktivt fiska efter blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm i östra Atlanten samt fördelningen av detta maximala antal mellan medlemsstaterna fastställs till följande:

Spanien	63
Frankrike	44

Artikel 91b

Fångstbegränsningar för blåfenad tonfisk i östra Atlanten

1. Inom ramen för de fångstbegränsningar som anges i bilaga ID, fastställs gränsen för fångst av blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm för gemenskapsfartyg med tillstånd och som avses i artikel 91a samt fördelningen mellan medlemsstaterna till följande (i ton):

Spanien	599,3
Frankrike	269,3
EG	868,6

2. Inom ramen för de fångstbegränsningar som anges i punkt 1 fastställs gränsen för fångst av blåfenad tonfisk som väger minst 6,4 kg eller mäter minst 70 cm för spöfiskefartyg från gemenskapen som avses i artikel 91a och vars totallängd understiger 17 m samt fördelningen mellan medlemsstaterna till följande (i ton):

Frankrike	45[6]
EG	45

Artikel 91c

Maximalt antal fartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i Medelhavet inom ramen för gemenskapens kustnära icke-industriella fiske

Det maximala antalet fartyg verksamma inom gemenskapens kustnära icke-industriella fiske och med tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller

[6] På Frankrikes begäran kan kommissionen ompröva denna kvantitet upp till högst 100 ton i enlighet med ICCAT:s rekommendation 08-05.

75 cm och 30 kg eller 115 cm i Medelhavet samt fördelningen av detta maximala antal mellan medlemsstaterna fastställs till följande:

Spanien	139
Frankrike	86
Italien	35
Cypern	25
Malta	89
EG	374

Artikel 91d

Fångstbegränsningar för blåfenad tonfisk i Medelhavet för gemenskapens kustnära icke-industriella fiske

Inom ramen för de fångstbegränsningar som anges i bilaga ID fastställs gränsen för fångst av blåfenad tonfisk som väger mellan 8 kg och 30 kg för det kustnära icke-industriella gemenskapsfiske efter färsk fisk i Medelhavet med spöfiskefartyg, långrevsfartyg och fartyg med handlinor som avses artikel 91c samt fördelningen mellan medlemsstaterna till följande (i ton):

Spanien	82,3
Frankrike	71,8
Italien	63,5
Cypern	2,3
Malta	5,3
EG	225,2

Artikel 91e

Maximalt antal fartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet i odlingssyfte

Det maximala antalet gemenskapsfartyg som fiskar aktivt efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet i odlingssyfte och som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm samt fördelningen av detta maximala antal mellan medlemsstaterna fastställs till följande:

Italien	68
EG	68

Artikel 91f

Fångstbegränsningar för blåfenad tonfisk som fångas i Adriatiska havet i odlingssyfte

Inom ramen för de fångstbegränsningar som anges i bilaga ID fastställs gränsen för fångst av blåfenad tonfisk som väger mellan 8 kg och 30 kg för gemenskapsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet i odlingssyfte och som avses i artikel 91e samt fördelningen mellan medlemsstaterna till följande (i ton):

Italien	63,5
EG	63,5".

(5) Bilaga IA ska ändras på följande sätt:

a) Uppgifterna om liten hälleflundra i EG-vatten i IIa och IV; EG-vatten och internationella vatten i VI ska ersättas med följande:

”Art:	Liten hälleflundra *Reinhardtius hippoglossoides*		Zon:	EG-vatten i IIa och IV; EG-vatten och internationella vatten i Vb och VI (GHL/2A-C46)
Danmark	4		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Tyskland	7			
Estland	4			
Spanien	4			
Frankrike	69			
Irland	4			
Litauen	4			
Polen	4			
Förenade kungariket	270			
EG	720	(1)		
TAC	Ej tillämpligt			

(1) Av vilka 350 ton ska tilldelas Norge och fiskas i EG-vatten i ICES-områdena IIa och VI. I ICES-område VI får denna kvantitet endast fiskas med långrev.”

b) Uppgifterna rörande makrill i ICES-områdena VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId and VIIIe; EG-vatten i Vb; internationella vatten i IIa, XII och XIV ska ersättas med följande:

”Art:	Makrill *Scomber scombrus*	Zon:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe; EG-vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i IIa, XII och XIV (MAC/2CX14-)
Tyskland	19 821	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
Spanien	20		
Estland	165		
Frankrike	13 216		
Irland	66 070		
Lettland	122		
Litauen	122		
Nederländerna	28 905		
Polen	1 396		
Förenade kungariket	181 694		
EG	311 531		
Norge	12 300 (1)		
Färöarna	4 798 (2)		
TAC	511 287 (3)		

(1) Får enbart fiskas i ICES-områdena IIa, VIa (norr om 56°30'N), IVa, VIId, VIIe, VIIf och VIIh.

(2) Får fiskas i EG-vatten i ICES-område IVa norr om 59°N under perioderna 1 januari–15 februari och 1 oktober–31 december. En kvantitet på 3 982 ton av Färöarnas egen kvot får fiskas i ICES-område VIa norr om 56°30'N under hela året.

(3) TAC överenskommen av EG, Norge och Färöarna för norra området.

Särskilda villkor

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i följande specificerade ICES-områden och detta endast under perioderna 1 januari–15 februari och 1 oktober–31 december.

EG-vatten i IVa

	(MAC/*04A-C)
Tyskland	5 981
Frankrike	3 988
Irland	19 938
Nederländerna	8 723
Förenade kungariket	54 829
EG	93 459"

c) Uppgifterna rörande taggmakrillar i ICES-områdena VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId and VIIIe; EG-vatten i Vb; internationella vatten i XII och XIV ska ersättas med följande:

”Art:	Taggmakrillar *Trachurus spp.*	Zon: VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe; EG-vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i XII och XIV (JAX/578/14)
Danmark	15 056	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Tyskland	12 035	
Spanien	16 435	
Frankrike	7 952	
Irland	39 179	
Nederländerna	57 415	
Portugal	1 591	
Förenade kungariket	16 276	
EG	165 939	
Färöarna	4 061 (1)	
TAC	170 000	

(1) Får fiskas i ICES-områdena IV, VIa norr om 56°30'N, VIIe, VIIf och VIIh.”

(6) Bilaga IB ska ändras på följande sätt:

a) Uppgifterna om torsk i norska vatten i ICES-områdena I och II ska ersättas med följande:

”Art:	Torsk *Gadus morhua*	Zon: Norska vatten i ICES-område I och II (COD/1N2AB.)
Tyskland	2 425	Artikel 3 i förordning (EG) nr [illegible]

Grekland	301
Spanien	2 706
Irland	301
Frankrike	2 226
Portugal	2 706
Förenade	9 410
EG	20 074
TAC	525 000"

b) Uppgifterna om kungsfiskar i EG-vatten och internationella vatten i ICES-område V och EG-vatten i ICES-områdena XII och XIV ska ersättas med följande:

”Art:	Kungsfiskar *Sebastes spp.*	Zon:	EG-vatten och internationella vatten i V; internationella vatten i XII och XIV (RED/51214.)
Estland	210		Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Tyskland	4 266		Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Spanien	749		Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Frankrike	398		
Irland	1		
Lettland	76		
	2		
Nederländerna			
Polen	384		
Portugal	896		
Förenade	10		
kungariket			
EG	6 992 (1)		
TAC	46 000		

(1) Högst 70 % av kvoten får tas i det område som avgränsas av nedanstående koordinater och högst 15 % av kvoten får tas i det området under perioden 1 april–10 maj. (RED/*5X14.)

Punkt nr	Latitud N	Longitud V
1	64°45	28°30
2	62°50	25°45

3	61°55	26°45	
4	61°00	26°30	
5	59°00	30°00	
6	59°00	34°00	
7	61°30	34°00	
8	62°50	36°00	
9	64°45	28°30	"

c) Uppgifterna om kungsfiskar i grönländska vatten i ICES-områdena V och XIV ska ersättas med följande:

"Art:	Kungsfiskar *Sebastes spp.*		Zon:	Grönländska vatten i V och XIV (RED/514GRN)
Tyskland	4 742	(1)	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
Frankrike	24	(1)		
Förenade kungariket	33	(1)	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.	
EG	8 000	(1) (2) (3)	Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.	
TAC	Ej tillämpligt			

(1) Får endast fiskas med flyttrål. Får fiskas i de östra eller västra vattnen. Kvoten får tas i NEAFC:s regleringsområde på villkor att de grönländska rapporteringsvillkoren är uppfyllda (RED/*51214).

(2) 3 000 ton som ska fiskas med flyttrål tilldelas Norge och 200 ton tilldelas Färöarna.

(3) Högst 70 % av kvoten får tas i det område som avgränsas av nedanstående koordinater och högst 15 % av kvoten får tas i det området under perioden 1 april–10 maj. (RED/*5-14.)

Punkt nr	Latitud N	Longitud V	
1	64°45	28°30	
2	62°50	25°45	
3	61°55	26°45	
4	61°00	26°30	
5	59°00	30°00	
6	59°00	34°00	
7	61°30	34°00	
8	62°50	36°00	
9	64°45	28°30	"

(7) Tillägg 1 till bilaga IIA ska ändras enligt följande:

a) I tabell a) ska kolumnen för Sverige ersättas med följande:

SE
16 609
738 786
55 853
0
0
13 155
22 130
25 339

b) I tabell b) ska kolumnen för Sverige ersättas med följande:

SE
286 779
829 753
263 772
0
0
80 781
53 078
110 468

c) I tabell d) ska kolumnen för Spanien ersättas med följande:

ES
0
0
0
0
0
13 836
0
1 402 142

(8) Bilaga III ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas som punkt 9a:

”9a Särskilda åtgärder för fisket efter kungsfiskar i Irmingerhavet och intilliggande vatten

9a.1 De åtgärder som fastställs i denna punkt 9a ska tillämpas för fisket efter kungsfiskar (*Sebastes* spp.) i internationella vatten i ICES-område V och EG-vatten i ICES-områdena XII och XIV som avgränsas av följande koordinater (nedan kallat ”bevarandeområdet för kungsfiskar”):

Punkt nr	Latitud N	Longitud V
1	64°45	28°30
2	62°50	25°45
3	61°55	26°45
4	61°00	26°30
5	59°00	30°00
6	59°00	34°00
7	61°30	34°00
8	62°50	36°00
9	64°45	28°30 "

9a.2 Utöver de uppgifter som krävs enligt artikel 5.1 i förordning (EG) nr 2791/1999 ska fiskefartygens befälhavare i sin fiskeloggbok registrera varje inträde respektive utträde ur bevarandeområdet för kungsfiskar samt de kumulerade fångster som fraktas ombord. I registret ska området identifieras med den särskilda koden *RCA*.

9a.3 Befälhavare på fartyg som bedriver fiske i bevarandeområdet för kungsfiskar ska dagligen översända en fångstrapport enligt artikel 6.1 a i förordning (EG) nr 2791/1999, efter det att fiskeinsatserna den kalenderdagen har avslutats. Rapporten ska innehålla uppgifter om de fångster ombord som tagits efter det senaste fångstmeddelandet.

9a.4 Utöver de uppgifter som krävs enligt artikel 6.1 a i förordning (EG) nr 2791/1991, ska fiskefartygens befälhavare meddela uppgifter om de fångster ombord som tagits efter det senaste fångstmeddelandet före inträdet i och utträdet ur bevarandeområdet för kungsfiskar.

9a.5 Rapporteringen enligt 9a.3 och 9a.4 ska ske i enlighet med bilaga I till förordning (EG) nr 1085/2000. I rapporter om fångster som tagits i bevarandeområdet för kungsfiskar ska koden *RCA* anges för berört område.

9a.6 Om inte annat följer av artikel 39a i denna förordning ska den särskilda koden *RCA* anges på det märke eller den stämpel som används för identifiering av kungsfisk fångad i bevarandeområdet för kungsfiskar.

9a.7 Köpare eller innehavare av fisk ska se till att alla kvantiteter kungsfisk som fångas i bevarandeområdet för kungsfiskar och först landas i en hamn i gemenskapen eller omlastas vägs i samband med landningen eller omlastningen.

9a.8 Det är förbjudet att använda trålar med en maskstorlek under 100 mm.

9a.9 Omräkningsfaktorn 1,70 ska användas för presentationsformen rensad och huvudkapad, inklusive japansk skärning, när det gäller kungsfisk som fångats i bevarandeområdet för kungsfiskar.”

b) Punkt 15.1 ska ersättas med följande:

”15.1. Bottentrålning och fiske med fasta redskap, inbegripet bottenstående garn och långrev, är förbjudet i de områden som avgränsas av linjer som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet WGS84.

Delar av Reykjanesryggen:

– 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' W

– 55° 05.4804' N, 35° 58.9784' W

– 54° 58.9914' N, 34° 41.3634' W

– 54° 41.1841' N, 34° 00.0514' W

– 54° 00.0'N, 34° 00.0' W

– 53° 54,6406' N, 34° 49,9842' W

– 53° 58,9668' N, 36° 39,1260' W

– 55° 04.5327' N, 36° 49.0135' W;

Nordliga delen av Mid Atlantic Ridge (MAR):

– 59° 45' N, 33° 30' W

– 57° 30' N, 27° 30' W

– 56° 45' N, 28° 30' W

– 59° 15' N, 34° 30' W

– 59° 45' N, 33° 30' W;

Mellersta delen av Mid Atlantic Ridge (MAR) (Charlie-Gibbs Fracture zone & Subpolar Frontal Region):

– 53° 30’ N, 38° 00’ W

– 53° 30’ N, 36° 49’ W

– 55° 04.5327’ N, 36° 49’ W

– 54° 58,9914’ N, 34° 41,3634’ W

– 54° 41,1841’ N, 34° 00’ W

– 53° 30’ N, 34° 00’ W

– 53° 30’ N, 30° 00’ W

– 51° 30’ N, 28° 00’ W

– 49° 00’ N, 26° 30’ W

– 49° 00’ N, 30° 30’ W

– 51° 30’ N, 32° 00’ W

– 51° 30’N, 38° 00’ W;

– 53° 30’ N, 38° 00’ W

Sydliga delen av Mid Atlantic Ridge (MAR):

– 44° 30’ N, 30° 30’ W

– 44° 30’ N, 27° 00’ W

– 43°15’ N, 27° 15’ W

– 43°15’ N, 31° 00’ W

– 44° 30’ N, 30° 30’ W

Altairs undervattensberg:

– 45° 00' N, 34° 35' W

– 45° 00' N, 33° 45' W

– 44° 25' N, 33° 45' W

– 44° 25' N, 34° 35' W

– 45° 00' N, 34° 35' W

Antialtairs undervattensberg:

– 43° 45' N, 22° 50' W

– 43° 45' N, 22°05' W

– 43° 25' N, 22° 05' W

– 43°25' N, 22° 50' W

– 43° 45' N, 22° 50' W

Hatton Bank:

– 59º 26' N, 14º 30' W

– 59º 12' N, 15º 08' W

– 59º 01' N, 17º 00' W

– 58º 50' N, 17º 38' W

– 58º 30' N, 17º 52' W

– 58º 30' N, 18º 22' W

– 58º 03' N, 18º 22' W

– 58º 03' N, 17º 30' W

– 57º 55' N, 17º 30' W

– 57º 45' N, 19º 15' W

– 58º 30' N, 18º 45' W

– 58º 47' N, 18º 37' W

– 59º 05' N, 17º 32' W

– 59º 16' N, 17º 20' W

– 59º 22' N, 16º 50' W

– 59º 21' N, 15º 40' W

Nordvästra Rockall:

– 57º 00' N, 14º 53' W

– 57º 37' N, 14º 42' W

– 57º 55' N, 14º 24' W

– 58º 15' N, 13º 50' W

– 57º 57' N, 13º 09' W

– 57º 50' N, 13º 14' W

– 57º 57' N, 13º 45' W

– 57º 49' N, 14º 06' W

– 57º 29' N, 14º 19' W

– 57º 22' N, 14º 19' W

– 57º 00' N, 14º 34' W

– 56° 56' N, 14° 36' W

– 56° 56' N, 14° 51' W

– 57º 00' N, 14º 53' W

Sydvästra Rockall (Empress of Britain Bank):

– 56° 24' N, 15° 37' W

– 56° 21' N, 14° 58' W

– 56° 04' N, 15° 10' W

– 55° 51' N, 15° 37' W

– 56° 10' N, 15° 52' W

– 56° 24' N, 15° 37' W

Logachev Mound:

– 55°17' N 16°10' W

– 55°33' N 16°16' W

– 55°50' N 15°15' W

– 55°58' N 15°05' W

– 55°54' N 14°55' W

– 55°45' N 15°12' W

– 55°34' N 15°07' W

– 55°17' N 16°10' W

Västra Rockall Mound:

– 57º 20' N, 16º 30' W

– 57º 05' N, 15º 58' W

– 56º 21' N, 17º 17' W

– 56º 40' N, 17º 50' W

– 57º 20' N, 16º 30' W.”.

Artikel 2
Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1.6 ska tillämpas från och med den 1 januari 2009 och artikel 1.7 ska tillämpas från och med den 1 februari 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande